



MENU DE SOINS
TREATMENTS MENU

LE SPA
 SOTHYS
PARIS
BY LE ST GEORGES

LA MAISON SOTHYS

La légende raconte qu'en Égypte, une étoile d'une éblouissante clarté nommée Sothys dépassait de loin la beauté de Vénus.

C'est cette muse qui a inspiré la marque éponyme dans sa quête absolue de beauté et de perfection. C'est ainsi que depuis 1946, la Maison Sothys propose des méthodes professionnelles et exclusives de soins que les femmes et les hommes ne cessent de plébisciter.

Accessible aux hôtes du Saint Georges comme aux visiteurs, le Spa Saint Georges by Sothys offre un décor chaleureux dans un espace aux teintes chaudes invitant à la relaxation.

Laissez derrière vous l'agitation urbaine, arrêtez le temps l'espace de quelques minutes ou de plusieurs heures ...

Dès l'accueil, on se sent choyé. Dans les vestiaires, peignoirs enveloppants, coiffeuses et produits de la gamme Sothys sont à discrétion. Avec ces trois salons de soins dont un duo, un sauna et un hammam, le Spa Saint Georges By Sothys est une destination en soi. Laissez vous transporter dans une expérience sensorielle unique pour une parenthèse de bien-être pour le corps et l'esprit. Prenez soin de vous !

Bienvenue au spa Sothys-Saint Georges.

SOTHYS

An Egyptian legend holds a dazzling, bright star known as Sothys. This star was so incredibly beautiful, that it outshone Venus herself.

This muse inspired the brand that bears her name to embark on its enduring quest for beauty and perfection.

Since 1946, Sothys has offered exclusive, professional treatment methods consistently applauded and trusted by women and men the world over.

Accessible to both Burgundy guests and visitors, Spa Le Burgundy by Sothys extends over some 820 sqf. With its sober and luxurious decor, this space with soft hues invites to relaxation.

Leave behind the stress of city life, stop time for the space of a few minutes, or a few hours...

Stepping into the Spa, you will feel pampered already. In the dressing rooms, wraparound robes, dressing tables, as well as products from the Sothys range, are at discretion. With three treatment rooms including a couple suite, a sauna, a steam room, Le Saint Georges by Sothys Spa is a destination in itself.

Let you be transported to a unique sensorial experience for a haven fo well-being that nurtures both the body and the mind. Take care of yourself !

Welcome to the Spa Sothys-Saint Georges.



SOMMAIRE / SUMMARY

SOINS VISAGE FACIAL TREATMENT	P6
SOINS CORPS BODY TREATMENT	P12
SOINS ATHLETIC ATHLETIC TREATMENT	P18
LA VIE DU SPA SPA	P20

**LES TRAITEMENTS INTENSIFS
INTENSIVE TREATMENTS**

EXPÉRIENCE SENSORIELLE UNIQUE POUR UNE EFFICACITÉ CIBLÉE :
L'EXCELLENCE DU SOIN EN CABINE
UNIQUE SENSORIAL EXPERIENCE AND TARGETED EFFICIENCY :
THE EXCELLENCE OF PROFESSIONAL FACIAL TREATMENTS.



**TRAITEMENT INTENSIF HYDRATANT
HYDRA3HA HYALURONIC ACID™ À
L'EXTRAIT DE BOLET 1055**

Offrez-vous un soin d'exception, alliant technicité et sensorialité pour une hydratation absolue. Ce soin associe des textures ultra-confortables à des actifs haute performance pour inonder la peau de bien-être. La peau est désaltérée, revivifiée.

**INTENSIVE MOISTURIZING TREATMENT
HYDRA3HA HYALURONIC ACID™
WITH 1055 BOLETUS EXTRACT**

Indulge your skin in an exceptional treatment, combining technical advancement and sensory pleasure. This treatment combines ultra-comfortable textures with high-performance active ingredients to bathe the skin with well-being. The skin will be quenched, revitalized.

0.5 +0

1'15

95 €



TRAITEMENT INTENSIF DETOX ENERGIE

Un soin détox pour donner un nouveau souffle à la peau et l'aider à se défendre en toutes circonstances contre les méfaits du stress environnemental qui peuvent accélérer le vieillissement cutané. La peau est rechargée en énergie, le teint est lumineux, comme dépollué.

ENERGISING INTENSIVE TREATMENT

A treatment to treat the skin to a burst of energy and help it to defend itself in any situation against the harmful effects of environmental stress, which can accelerate skin ageing.

0.5 +0

1'15

95 €



**TRAITEMENT INTENSIF JEUNESSE AU P3
TRI-COMPLEX™ ANTI-ÂGE**

Au travers de 5 étapes clés et pas moins de 8 formules spécifiques, vivez l'efficacité jeunesse Sothys associée à 75 minutes de relaxation et de prise en charge experte pour une peau visiblement plus jeune.

**INTENSIVE TREATMENT JEUNESSE P3
ANTI-AGING PROGRAM**

Through 5 key stages and not less than 8 specific formulae, live the Sothys youth efficiency associated with 75 minutes of relaxation and expert coverage for a rejuvenated skin.

0.5 +0

1'15

95 €

**LES SOINS PROFESSIONNELS SPECIFIQUES |
SPECIFIC PROFESSIONAL TREATMENTS**

UNE RÉPONSE À UNE PROBLÉMATIQUE PRÉCISE
A RESPONSE TO A PRECISE ISSUE



SOIN PROFESSIONNEL APAISANT

60% des femmes ont la peau sensible, et vous? Découvrez les textures ultra- douces du soin professionnel apaisant à l'Eau Thermale Spa™ et retrouvez confort et sérénité après seulement 1 soin* !

SOOTHING PROFESSIONAL TREATMENT

60% of women have a sensitive skin, do you? discover the ultra-gentle textures of the Soothing professional treatment with Spa™ Thermal Water and recover comfort and serenity in less than 1 cabin treatment* !

0	+	0
0'50		65 €



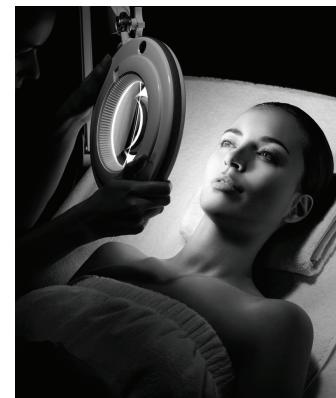
SOIN PROFESSIONNEL YEUX CRYO + TRAITEMENT INTENSIF HYDRA3HA HYALURONIC ACID™

Hydratation intense et regard éclatant

CRYO EYE PROFESSIONAL TREATMENT + HYDRATING INTENSIVE TREATMENT HYDRA3HA HYALURONIC ACID™

Intense hydration and sparkling eyes

0	+	0
1'30		115 €



SOIN FONDAMENTAL / DÉCOUVERTE

Pour entretenir les différents types de peau.

- Peaux normales
 - Peaux sensibles
 - Peaux mixtes à grasses
 - Peaux à rougeurs diffuses
 - Spécifique Homme – Soins visage détoxifiant
- Adapté aux besoins de la peau en fonction de sa typologie, le soin fondamental découverte est un soin d'entretien pour garder une belle peau.

FUNDAMENTAL/INTRODUCTORY TREATMENT

To maintain the different skin types

- Normal skins
 - Sensitive skins
 - Combination to oily skins
 - Skins with fragile capillaries
 - Specific for men – Detoxifying face treatment
- The fundamental/introductory treatment is adapted to skins individual needs to maintain a beautiful skin.

0	+	0
1'00		75 €

*test sur 20 personnes après 1 soin
*test on 20 subjects after 1 soothing professional treatment

LE SOIN SAISONNIER

ÉDITION LIMITÉES

Un concept inédit alliant chronobiologie et gourmandise pour révéler l'éclat de la peau à chaque saison.

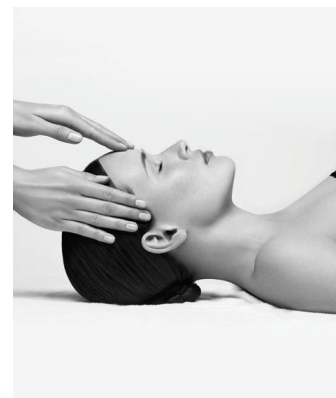
Un véritable bol d'oxygène associé à un cocktail de minéraux pour booster les défenses avant l'hiver et à un cocktail de vitamines pour la revitaliser à l'approche de la belle saison.

SEASONAL TREATMENT

LIMITED EDITION

An original concept combining chronobiology and delicious flavours to reveal the skin's radiance, season by season.

A dose of oxygen associated with a cocktail of minerals to boost the skin's defence system before winter and with a cocktail of vitamins to revitalise it before summer.



LE SOIN SAISONNIER

Printemps-Été / Automne-Hiver
Pour révéler l'éclat de la peau à chaque saison.

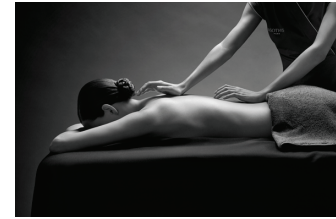
SEASONAL TREATMENT

Spring-Summer / Autumn-Winter
To reveal the skin's radiance, season by season.

0'45 65 €

LES SOINS SIGNATURES | SIGNATURE TREATMENTS

VIVEZ L'EXPÉRIENCE UNIQUE DU SOIN SIGNATURE SELON SOTHYS.
ENJOY THE UNIQUE EXPERIENCE OF A SOTHYS SIGNATURE TREATMENTS



HANAKASUMI™

Un protocole unique d'inspiration japonaise : gommage aux gants, massage de tout le corps et massage des pieds au beurre de karité dans un rituel ressourçant et nourrissant aux notes aériennes.

HANAKASUMI™

A unique protocol of Japanese inspiration: gentle, aromatic soft peeling with exfoliating mitts. Body and feet massage with warm melted shea butter for a nourishing spa ritual.

♀ +♂
1'00 85 €



SENSATIONS ORIENTALES

Un protocole de soin exceptionnel puisé dans les rites ancestraux orientaux aux notes aromatiques de myrrhe et d'ambre : un onguent pour préparer le corps au gommage puis un massage agrémenté d'une gestuelle exclusive Sothys pratiquée avec une argile de gommage inspirée des méthodes traditionnelles orientales, offerte en fin de soin.

ORIENTAL SENSATION

An exceptional spa treatment protocol inspired by ancestral oriental rites with aromatic notes of myrrh and amber : an unctuous enzymatic gel prepares the body for exfoliation, then an exclusive Sothys massage with a scrubbing terracotta stone inspired from traditional oriental techniques, offered at the end of the treatment.

♀ +♂
1'00 85 €



INDONÉSIE ANCESTRALE

Un protocole de soin original inspiré des rituels de beauté ancestraux indonésiens pour procurer un bien-être puissant du corps et de l'esprit à travers un rééquilibrage des énergies. Un soin dépaysant combinant massage global du corps et rituel respiratoire cliente et esthéticienne.

INDONESIE ANCESTRALE

An original treatment protocol inspired by ancestral Indonesian beauty rituals to bring about powerful wellbeing for the body and mind by rebalancing their energies. An exotic treatment combining global body massage and breathing ritual for both the client and the beauty therapist.

♀ +♂
1'00 85 €



MASSAGE RÉCONFORTANT FUTURE MAMAN

Accordez-vous un moment de bien-être avant l'arrivée du bébé grâce à ce massage prénatal à partir du 4^{ème} mois de grossesse.

MOTHER-TO-BE RECONFORTING MASSAGE

Treat yourself a moment of well-being before giving birth with a tailored massage upon the 4th month of pregnancy.

+♂
1'00 85 €

LES SOINS 100% SUR-MESURE |
100% CUSTOMIZED BODY TREATMENTS



MASSAGE 100% SUR-MESURE

Choisissez votre temps de massage, votre produit de modelage et votre parfum.
Produit de modelage au choix : huile nourrissante, crème douce ou cire fondante
Senteur au choix : citron et petits grains; fleurs d'oranger et bois de cèdre; cannelle et gingembre ou senteur de saison

SAINT GEORGES RITUAL

Choose the duration of the massage, the modeling product and the flavor.
product: nourishing oil, soft cream or melting wax and add your favorite fragrance between
Flavor : lemon and small grains; orange blossoms and cedar wood; cinnamon and ginger or seasonal flavor

⌚	+	⌚	+	⌚	+	⌚	+	⌚	+	⌚	+
0'30											45 €
1'00											85 €
1'30											130 €
2'00											150 €



GOMMAGE ET MODELAGE 100% SUR-MESURE

Profitez d'un gommage tonifiant associant sels marins et sucres. Une exfoliation sucrée-salée pour une peau veloutée. Ajoutez-y un délicieux modelage personnalisé. Choisissez votre produit de modelage : huile nourrissante, crème douce ou cire fondante et ajoutez-y votre senteur favorite entre 4 évasions sensorielles : citron et petits grains; fleurs d'oranger et bois de cèdre; cannelle et gingembre ou senteur de saison

100% CUSTOMISED PEELING AND MODELLING

Enjoy an toning scrub combining sea salts and sugars. A sweet and salty peeling for a velvet skin. Add to it a personalized massage. Choose your massage product: nourishing oil, soft cream or melting wax and add your favorite fragrance between 4 sensory escapes : lemon and small grains; orange blossoms and cedar wood; cinnamon and ginger or seasonal flavor

⌚	+	⌚	+	⌚	+	⌚	+	⌚	+	⌚	+
1'30											135 €



**LES SOINS EXCELLENCE |
THE EXCELLENCE BODY TREATMENTS**



RITUEL SAINT-GEORGES

Succombez à notre massage signature partant de la pointe des cheveux jusqu'aux orteils. Alliez un soin visage découverte et un massage avec la fragrance Sothys et les mains expertes de nos praticiennes pour un pur moment de détente.

SAINT GEORGES RITUAL

If you are looking for a relaxing moment, let yourself go with our signature massage. Combine a face treatment and a massage with the Sothys fragrance and the expert hands of our therapists.

⌚ + ⚖	2'00	150 €
-------	------	-------



MASSAGE IMPERIAL 4 MAINS

Le « must » en termes de massages qui consiste en un massage complet du corps prodigué par deux massothérapeutes ou esthéticiennes de façon synchronisée avec des huiles aromatiques chaudes. Les techniques de massage généralement lentes alternent : pressions profondes, frictions, effleurements, palper-rouler, battements, lissage, mouvements fluides, pétrissage... du corps, du cou, de la tête, des jambes, du dos.

Les sensations du massage sont décuplées du fait du massage à 4 mains. On voyage vers un état de vraie relaxation, relâchement et de détente extrême.

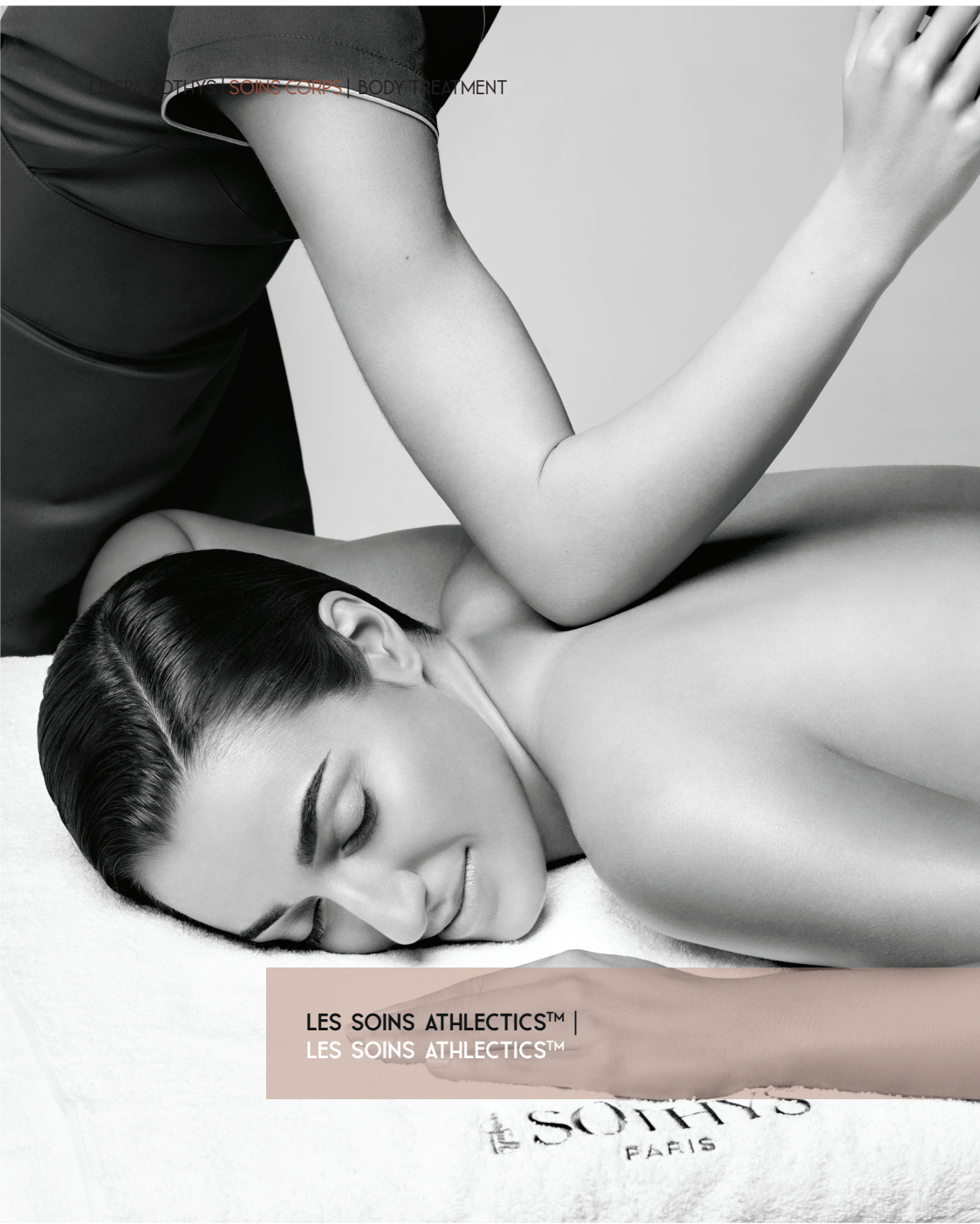
IMPERIAL MASSAGE 4 HANDS

Excellence, as far as massages are concerned, consists of a whole body massage performed by two people in a synchronised manner using warm aromatic oils.

The massage techniques generally alternate : deep pressure, friction, stroking, palpate and roll massage, hacking, smoothing, fluid movements, kneading... of the body, the neck, the head, the legs, the back.

4 hand massage multiplies the massage sensations many times over. You embark on a journey towards a state of true relaxation and release of tension.

⌚ + ⚖	1'00	130 €
-------	------	-------



LES SOINS ATHLECTICS™ | SOINS CORPS | BODY TREATMENT

LES SOINS ATHLECTICS™ |
LES SOINS ATHLECTICS™

SOETHYS
PARIS

LE SPA SOTHYS | SOINS CORPS | ATHLECTICS™

Qui d'autre que Sothys pourrait être votre 1er coach bien-être ?
 Marque professionnelle et spécialiste du soin depuis plus de 70 ans, Sothys vous accompagne dans votre rituel bien-être global depuis toujours ... que vous soyez une femme ou un homme, que vous soyez sportif amateur ou confirmé, que vous cherchiez à entretenir votre silhouette, ou que vous preniez tout simplement soin de votre corps, la gamme Sothys Athletics™ est la parfaite alliée à intégrer dans votre rituel bien-être.

Who else but Sothys could be your number one well-being coach ?
 As a professional brand and skincare specialist for more than 70 years, Sothys has always made your complete well-being its priority ... Whether you want to maintain your figure, or are simply looking to take better care of your body, the Sothys Athletics™ range is the perfect partner to incorporate into your well-being ritual.



MASSAGE NUTRI-DÉLASSANT

Un massage cosmétique inspiré du Deep Tissue (méthode Sothys et Deep Touch de TIP TOUCH INTERNATIONAL) spécialement conçu pour apporter confort et détente absolue.

À RECOMMANDER :

- Pour les sportifs : (expérimenté/amateurs) Pour tonifier, réconforter la peau avant ou après la pratique sportive
- Pour les non sportifs : pour apporter souplesse et tonus à la peau.

Idéal :

- Pour apporter souplesse et tonus à la peau
- En pré ou post séance sportive
- Pour soulager les tensions liées à un stress
- Après un long voyage
- Avant une journée importante ...

NUTRI-RELAXING MODELLING

Cosmetic modelling inspired by Deep Tissue (Sothys method and Deep Touch of TIP TOUCH INTERNATIONAL), specially designed for absolute comfort and relaxation.

RECOMMENDED FOR :

- Athletes : experienced/amateur To tone and comfort the skin before or after exercise.
- Non-athletes : To bring suppleness and tone to the skin.

IDEAL :

- To bring suppleness and tonicity to the skin
- Before or after exercise to relieve stress-related tension
- After a long trip
- Before an important day...

0 + 0

1'00 85 €

SPA SOTHYS | ST GEORGES

SOINS VISAGE
FACIAL TREATMENT

SOINS CORPS
BODY TREATMENT

SOINS ATHLETIC
ATHLETIC TREATMENT

LA VIE DU SPA

HORAIRES D'OUVERTURE DU SPA :
Le Spa est ouvert du lundi au samedi.
De 10h à 20 h.

PRISE DE RENDEZ-VOUS : La réservation des soins à l'avance est recommandée. L'achat d'un soin est personnel, non cessible et non remboursable.
Les durées de soins indiquées sont estimatives. Messieurs, nous vous recommandons de vous raser la veille au soir avant votre soin du visage.

RETARD : En cas de retard, nous nous efforcerons de vous offrir le même soin si le planning du Spa nous le permet. Dans le cas contraire, nous serons dans l'obligation d'écourter d'autant votre soin afin de ne pas gêner le client suivant, sans qu'aucune réduction de prix ne soit appliqué.

POLITIQUE D'ANNULATION : Pour toute annulation, nous vous prions de bien vouloir nous en informer 24 heures à l'avance. Dans le cas contraire, le soin vous sera facturé dans son intégralité.

BONS CADEAUX : Vous avez la possibilité d'offrir des passeports beauté personnalisés. (Invitation non remboursable et valable 6 mois).

VESTIAIRES – OBJETS PERSONNELS : Pour votre confort, des vestiaires sont à votre disposition. Vous y trouverez peignoirs, chaussons et serviettes. Le port du maillot de bain est obligatoire. Nous vous demandons de bien vouloir ne pas utiliser vos produits de soins (gommage, gants, shampoing) dans nos espaces détente, hammam et sauna. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte, de vol, d'oubli ou de détérioration d'objets personnels et vous remercions de bien vouloir conserver vos objets de valeur dans les casiers mis à votre disposition.

SPA

OPENING HOUR : The Spa is open from monday to saturday.
From 10am to 8pm.

MAKING AN APPOINTMENT : The tratments reservation in advance is recommended. The purchase of a treatment is personal, non-transferable and non-refundable.
The durations of treatments indicated are estimations.
Gentlemen, we recommend that you shave the night before before your facial.

DELAYS : If you are delayed, we shall do our best offer you the same treatment if your schedule allows it. Otherwise, we will have to shorten the treatment in order not to disturb other guests, without applying a price reduction.

CANCELLATION POLICY : Would you wish to modify or cancel your appointment, please allow a two hour notice on all bookings. If this delay is not respected, full amount of treatment will be charged.

GIFT VOUCHERS: You have the possibility to offer personalized beauty passports. (Non-refundable invitation valid for 6 months).

CHANGING ROOMS-PERSONAL ITEMS : Changing rooms are available, for your confort and convenience where you will find bathrobes, slippers and towels.
Swimsuits must be worn. We kindly ask you not to use your care products (exfoliation, gloves, shampoo..) in our relaxation areas, steam room and sauna.
We refuse all responsibility in the event of loss, theft, damage or if you forget your personal items and we advise you to keep your valuable items in the lockers at your disposal.

CONTRE-INDICATIONS ET REGLES D'OR:
Tous nos soins procurent bien-être et détente mais n'ont aucune vocation thérapeuthique ou médicale. Nous vous remercions de bien vouloir nous aviser de tout problème de santé, allergie, blessure, ou si votre soin nécessite une attention particulière dans le cas d'une grossesse par exemple. Le cas échéant, nous vous invitons à consulter votre médecin au préalable. Nous vous invitons également à contrôler avec votre médecin si l'utilisation du hammam et/ou sauna ne présente aucun danger pour votre santé.
Nous déclinons toute responsabilité en cas de fausse déclaration de votre part.

SECURITE : Il est formellement interdit de consommer toute boisson ou nourriture autre que celles proposées au Spa. Il est recommandé de vous déplacer avec les chaussons fournis par le Spa.

CALME DES LIEUX : Afin de veiller à la tranquillité de tous, nous vous demandons de bien vouloir éteindre vos téléphones portables et de respecter le droit à l'intimité et à la sérénité de chacun.

LES ENFANTS AU SPA : Les enfants de moins de 16 ans doivent être accompagnés d'une personne majeure.
Nous déconseillons fortement le hammam et le sauna aux mineurs. A partir de 16 ans, les mineurs peuvent effectuer des soins sous réserve d'une autorisation parentale signée.

Toute l'équipe vous remercie pour votre compréhension.

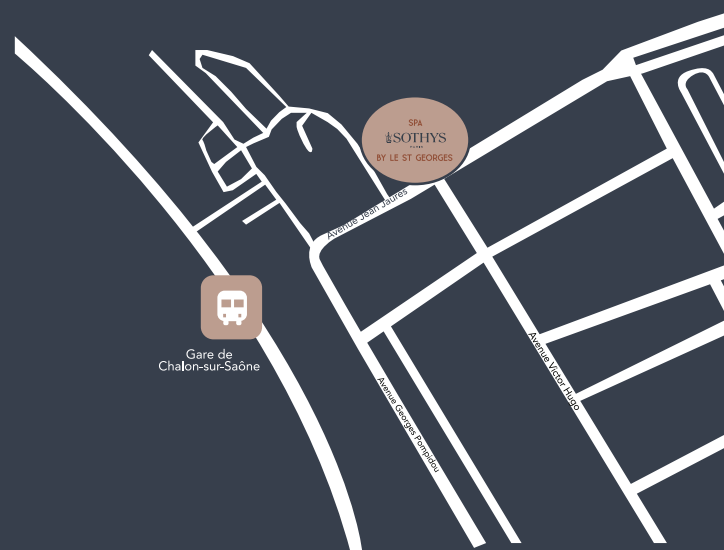
CONTRAININDICATIONS AND GOLDEN RULES
All treatments are provided for well-being and relaxation. The services offered do not constitute a medical or therapeutical treatment. When making your reservation, we urge you to provide us with any useful details concerning your health status, contraindications, allergies, injuries, or pregnancy that may affect your treatment. If necessary, we invite you to consult your doctor beforehand. We also invite you to check with your doctor whether the use of a steam room and/or sauna does not present any danger to your health.

SAFETY : Consumption of any food or beverage other than the ones provided in the Spa is strictly forbidden. We recommend to use the Spa slippers that are at your disposal.

TRANQUILITY : We aim to provide a peaceful setting for all guests, so ask you to please keep your mobile devices on silent.

CHILDREN AT THE SPA : Children under 16 years old accompanied by their parents are welcome. We strongly recommend not to use the steam room and sauna for children under 18. Treatments for children from the age of 16 are only permitted with a written consent from their parents.

All the team thanks you for your understanding.



LE SPA
 SOTHYS
PARIS
BY LE ST GEORGES

HÔTEL SAINT GEORGES & SPA
32 AVENUE JEAN JAURÈS
71100 CHALON-SUR-SAÔNE

TÈL. +33 (0)3 85 90 80 58
WWW.LE-SAINTGEORGES.COM

FACE À LA GARE DE CHÂLON-SUR-SAÔNE | IN FRONT OF THE RAILWAY STATION



Horaires d'ouverture :
Du lundi au samedi de 10h à 20h
Les prestations sont disponibles sur rendez-vous
Opening hours :
The spa is open daily from 10.00 am to 8.00 pm
Services are available on reservation